МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЛУЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ЦИФРОВИХ, ОСВІТНІХ ТА СОЦІАЛЬНИХ ТЕХНОЛОГІЙ

ЗАТВЕРДЖУЮ
Декан факультету
_____ Галина ГЕРАСИМЧУК
«28» серпня 2026 р.

ЗАТВЕРДЖУЮ
Перший проректор
_____ Надія КОВАЛЬЧУК
«29» серпня 2026 р.

СИЛАБУС

з освітнього компонента «Комунікація на робочому місці»
ступінь вищої освіти – бакалавр
галузь знань – 03 Гуманітарні науки
спеціальність – 035 Філологія (прикладна лінгвістика)
освітня програма – Філологія (прикладна лінгвістика)

Кафедра іноземної філології та прикладної лінгвістики

Силабус склав(ла) доцент кафедри іноземної філології та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Віта СТЕРНІЧУК

Силабус затверджений на засіданні кафедри іноземної філології та прикладної лінгвістики, протокол № 1а від «27» серпня 2026 р.

Завідувач кафедри к.пед.н., доцент Алла МАРТИНЮК

Розглянуто та схвалено групою забезпечення освітньої програми «Філологія (прикладна лінгвістика)», протокол № 1 від «27» серпня 2026 р.

Гарант ОП «Філологія (прикладна лінгвістика)» д.ф., доцент Ольга МЕЛЬНИЧУК

Схвалено науково-методичною радою університету, протокол № 1/а від «29» серпня 2026 р.

Затверджений силабус онлайн:
https://e.lntu.edu.ua/syllabus/2281

Луцьк – 2026

СИЛАБУС ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА «Комунікація на робочому місці»

Освітня програма	Філологія (прикладна лінгвістика)
Галузь знань / Спеціальність	03 Гуманітарні науки / 035 Філологія (прикладна лінгвістика)
Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Статус дисципліни	вибіркова
Мова викладання	українська
Обсяг	5 кредитів ECTS / 150 годин
Форма контролю	залік
Викладач(і)	кандидат філологічних наук, доцент Віта СТЕРНІЧУК

1. Мета і завдання дисципліни

Мета: практична: формування у студентів загальних комунікативних мовленнєвих компетенцій (лінгвістичної, соціолінгвістичної і прагматичної) для забезпечення їхнього ефективного спілкування в академічному та професійному середовищі; Визначальну роль у досягненні мети курсу відіграють комунікативно орієнтовані завдання, які сприяють навчанню мови як діяльності та як процесу пізнання, а також формування навичок та умінь роботи над літературою загальнолінгвістичного характеру.
Підготовка передбачає набуття студентами мовних, лінгвокраїнознавчих, культурологічних знань, необхідних для здійснення комунікації і перекладу, а також формування системи мовленнєвих умінь з говоріння, читання, письма та аудіювання, перекладацьких навичок та знань теорії перекладу, вмінь двостороннього усного і письмового перекладів, опанування сучасних інформаційно-комунікативних технологій та професійних навичок роботи із сучасними технологіями, зокрема з програмами для автоматизованого перекладу.

Завдання: -набуття навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої професійними потребами; одержування новітньої фахової інформації з іноземних джерел;
- користування усним монологічним та діалогічним мовленням у межах побутової, суспільно-політичної, загальноекономічної та фахової тематики;
- переклад з іноземної мови на рідну текстів
- мовлення – усне та письмове, заздалегідь підготовлене та спонтанне в межах лексики, яка вивчається, із використанням нових граматичних структур, та тих, які вивчалися раніше.
- читання адаптованих текстів із повним розумінням прочитаного.

2. Компетентності

СК01 — Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.

СК02 — Здатність використовувати у професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні

СК06 — Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову, що вивчається в усній та письмовій формі, у різних жанрово - стильових різновидах і регістрах спілкування – офіційному, неофіційному, нейтральному для розв’язання комунікативних завдань у різних сферах життя

СК08 — Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв’язання професійних завдань.

3. Структура дисципліни, розподіл годин, зв'язок тем з компетентностями

№	Назва теми	Лекції	Практ./ Семін./ лаб	Самост. робота	Разом	Методи навчання	Методи оцінювання	СК

№	Назва теми	Лекції	Практ./ Семін./ лаб	Самост. робота	Разом	Методи навчання	Методи оцінювання	СК
Змістовий модуль 1. Im Büro								
1	Тема 1. Tätigkeiten im Büro.		10	15	25	МН2, МН3, МН4, МН5	МО2, МО4, МО5	СК08, СК06
2	Тема 2. Umgangsformen im Geschäftsleben.		10	15	25	МН2, МН3, МН4, МН5	МО2, МО4, МО5	СК08
Змістовий модуль 2. Tagesablauf und Ausbildung								
3	Тема 3. Tagesabläufe von Personen.		10	10	20	МН2, МН3, МН4, МН5	МО2, МО4, МО5	СК08, СК01
4	Тема 4. Ausbildungsberufe und Studiengänge.		10	10	20	МН2, МН3, МН4, МН5	МО2, МО4, МО5	СК08, СК01
Змістовий модуль 3. Arbeitsverhältnisse								
5	Тема 5. Über Zuständigkeiten sprechen		10	10	20	МН2, МН3, МН4, МН5	МО2, МО4	СК02, СК08
6	Тема 6. Rechte und Pflichte am Arbeitsplatz		5	10	15	МН2, МН3, МН4, МН5	МО2, МО4	СК06, СК02
Змістовий модуль 4. Kommunikation im Betrieb								
7	Тема 7. Miteinander sprechen im Team		5	10	15	МН2, МН3, МН4, МН5	МО2, МО4	СК02, СК08
8	Тема 8. Kommunikation am Telefon			10	10	МН2, МН3, МН4, МН5	МО2, МО4	СК06, СК08
	Разом	**0**	**60**	**90**	**150**			

Легенда: СК — спеціальна (фахова) компетентність (номер за п. 2). Повне формулювання кожного коду наводиться в ОП / стандарті спеціальності.

Методи навчання: МН2 — практичний метод (лабораторні та практичні заняття); МН3 — наочний метод (метод ілюстрацій і метод демонстрацій); МН4 — робота з навчально-методичною літературою (конспектування, тезування, анотування, рецензування, складання реферату); МН5 — відеометод у сполученні з новітніми інформаційними технологіями та комп'ютерними засобами навчання (дистанційні, мультимедійні, веб-орієнтовані тощо).

Методи оцінювання: МО2 — усне або письмове опитування; МО4 — тестування; МО5 — командні проєкти.

4. Результати навчання

Знати:

– Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та

– нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й

– письмово, використовувати їх для організації ефективної

– міжкультурної комунікації.

Вміти:

– Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та

– характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

5. Неформальна освіта

Рекомендовані курси, тренінги, стажування та інші: результати навчання, здобуті у формальній, неформальній чи інформальній освіті, можуть бути визнані відповідно до процедур ЛНТУ. Підтвердженнями можуть бути сертифікати тематичних тренінгів, вебінарів чи онлайн-курсів разом з описом досягнутих результатів навчання та, за потреби, коротке верифікаційне завдання або портфоліо.

6. Критерії та форми контролю

Оцінювання — за 100-бальною шкалою (національна шкала / ЄКТС). Підсумковий бал = поточний контроль (50 %) + модульний контроль (50 %).

Академічна доброчесність: самостійне виконання завдань; коректне посилання на джерела; позначення частин тексту, згенерованих засобами ШІ. Порушення академічної доброчесності не толеруються.

7. Зміст тем

Тема 1. Tätigkeiten im Büro.

Personalpronomen.
Verben mit Dativ und Akkusativ
Konflikte am Arbeitsplatz

Тема 2. Umgangsformen im Geschäftsleben.

Indirekte Fragen
Ein Protokoll lesen und verstehen, über Teamarbeit diskutieren
Über Entwicklungen in der Firma sprechen

Тема 3. Tagesabläufe von Personen.

Verben mit festen Präpositionen
Reflexive Verben

Тема 4. Ausbildungsberufe und Studiengänge.

Über Zuständigkeiten sprechen
Studieren in Österreich .
Nebensätze mit wenn.
Relativsatz

Тема 5. Über Zuständigkeiten sprechen

Infinitiv ohne zu.
Wofür sind die einzelnen Abteilungen zuständig?
Eine Agenda verstehen und schreiben

Тема 6. Rechte und Pflichte am Arbeitsplatz

Termine schriftlich bestätigen, absagen und verschieben
Wichtige Wörter und Wendungen für Geschäftsbriefe

Тема 7. Miteinander sprechen im Team

Small Talk mit Kollegen
Eine Agenda verstehen und schreiben
Über Gepflogenheiten (Versammlungen, Feste und Geschenke) am Arbeitsplatz sprechen

Тема 8. Kommunikation am Telefon

Mündliche Bewerbung
Konjunktiv

8. Опис ІЗ/КПІЗ

Не передбачено навчальним планом.

9. Загальні вимоги

Освітній процес регулюється академічними правилами ЛНТУ. Здобувачі освіти зобов'язані ознайомитися з вимогами, визначеними Кодексом академічної доброчесності ЛНТУ та Політикою етичного використання штучного інтелекту в ЛНТУ, і дотримуватися принципів академічної доброчесності та етичного використання штучного інтелекту в освітній діяльності.

Академічна доброчесність. Учасники освітнього процесу зобов'язані дотримуватися Закону України «Про академічну доброчесність» від 18.12.2025 № 4742-IX та внутрішніх нормативних документів ЛНТУ. Не допускаються академічний плагіат, фабрикація, фальсифікація, привласнення авторства, несамостійне виконання завдань, а також недоброчесне використання результатів, згенерованих штучним інтелектом.

Використання штучного інтелекту. Інструменти штучного інтелекту можуть використовуватися для пошуку ідей, пояснення методів, попереднього структурування, мовного редагування та допоміжного аналізу неконфіденційних даних, якщо конкретне завдання не передбачає повністю самостійного виконання. Здобувач освіти має зазначати використаний інструмент, мету та етап його застосування, перевіряти факти й розрахунки та самостійно обґрунтовувати висновки.

10. Література

І. Навчально-методичні матеріали та розробки

Праці автора силабуса:

1. Друга іноземна мова (німецька):Методичні вказівки до практичних занять для студентів І курсу спеціальності – 035 «Філологія (прикладна лінгвістика)» денної форми навчання / Стернічук В.Б., Триндюк В.А. Луцьк: Луцький НТУ, 2018. 92 с.

2. Друга іноземна мова (німецька):Тренувальні вправи з граматики для студентів І курсу освітньо-професійної програми підготовки бакалаврів зі спеціальності 035 «Філологія (прикладна лінгвістика)» галузь знань 03 – «Гуманітарні науки» денної форми / укладачі: Стернічук В.Б. Луцьк: Луцький НТУ, 2019. 76 с.

3. Практичний курс німецької мови та перекладу : метод. вказівки до самостійної роботи для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти освітньо-професійної програми «Філологія» галузі знань 03 Гуманітарні науки спец. 035 Філологія денної та заоч. форм навч. / уклад.: В. Б. Стернічук, В. А.Триндюк. Луцьк : ЛНТУ, 2025. 40 с. URL: https://repository.lntu.edu.ua/handle/123456789/924

Праці інших авторів:

4. Orientierung im Beruf. – Berlin.: Langenscheidt KG, 2019. 80S

5. Deutsch intensiv Grammatik A1 – Das Training / Ernst Klett Sprachen GmbH, Rotebühlstraße 77, Stuttgart, 2021. 80 S www.klett-sprachen.de

ІІ. Наукові праці

Праці автора силабуса:

6. Mialkovska L., Zabiiaka I., Sternichuk V., Pylypiuk L., Litkovych Yu., Dolozhevska L. Social

networks as a communication environment for young people: information threats and European approaches (2026) Journal of Theoretical and Applied Information Technology 28th February. 2026. Vol.104. No.4. Pp. 107-120. URL: https://repository.lntu.edu.ua/handle/123456789/4640

7. Шевчук, А. В., Яновець, А. І., & Стернічук, В. Б. Нейромережеві моделі у перекладі німецькомовних і англомовних текстів. Академічні студіїЇ. СЕРІЯ «ГУМАНІТАРНІ НАУКИ». 2025. №(3), 102–107. https://doi.org/10.52726/as.humanities/2025.3.12

8. Стернічук В. Б., Літкович Ю. В. Роль та функції абсолютних і регулятивних концептів німецької лінгвокультури. Академічні студії. Серія: Гуманітарні науки. 2024. №1. С. 74-81. DOI https://doi.org/10.52726/as.humanities/2024.1.11

9. Mialkovska, L., Sternichuk, V., Yanovets, A., Hubina, A., Kyseliuk, N., Zabiiaka, I., Kriukova, Y. Linguistic and Pragmatic Aspects of Communication in the Modern Media World. Multidisciplinary Science Journal. 2024. Vol. 6. P. 1-10. https://doi.org/10.31893/multiscience.2024ss0709

10. Літкович Ю. В., Стернічук В. Б. Обкладинки англомовних і україномовних журналів у рецептивному аспекті. Актуальні питання гуманітарних наук. 2024. Вип. 72, т. 4. С. 74-79.DOI https://doi.org/10.24919/2308-4863/72-4-13

III. Інформаційні ресурси

11. https://www.liveworksheets.com/worksheets/de

12. https://learngerman.dw.com/de/overview

13. https://learngerman.dw.com/de/anf%C3%A4nger-mit-vorkenntnissen/c-36519709

14. Grammatik-Clips (klett-sprachen.de)